

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 601269

19.05.2020 07:08 Page: 1

SUPPLIER:
91011952

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG

Ungargasse 111
A-7350 Oberpullendorf

RECIPIENT PLANT: 100
CUSTOMER NR: GETRAG-IT
Magna PT S.p.A

Via die Gerani 5, Zona industriali
IT-70026 Modugno

DESTINATION: 14248

DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.
DELIVERY: FCA
CARRIER: SCH-DE
GROSS: 7889.0 kg

SUPP NR CUSTOMER PART NR QUANTITY UN DESCRIPTION ORDER-No.
-DATE SUPPLIER PART NR ABRUF-NR. **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**
-POS PACK UNIT PACK TYPE **ACCETTAZIONE MERCE**

02740003 2507072822 - 320.0 Stk WIRING HARNESS 0000000182
19.05.20 556759 5567599402 550003786201

1 - 1 - 700039 (= LT 1) 1 x 1
2 - PAK-700256 16 x 10
3 - 700039 (= LT 2) 1 x 1
4 - PAK-700256 16 x 10

Quantità dichiarata: 320
Quantità effettiva: 320
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 28.5.20
Firma: [Signature]

02740004 2517256425 8160.0 Stk WIRING HARNESS 7DCT300 RSA 0000000090
19.05.20 606421 6064218355 550004186501

1 - 1 - 700039 (= LT 3) 1 x 1
2 - PAK-700256 16 x 10
3 - 700039 (= LT 4) 1 x 1
4 - PAK-700256 16 x 10
5 - 700039 (= LT 5) 1 x 1
6 - PAK-700256 16 x 10
7 - 700039 (= LT 6) 1 x 1
8 - PAK-700256 16 x 10
9 - 700039 (= LT 7) 1 x 1
10 - PAK-700256 16 x 10
11 - 700039 (= LT 8) 1 x 1
12 - PAK-700256 16 x 10
13 - 700039 (= LT 9) 1 x 1
14 - PAK-700256 16 x 10
15 - 700039 (= LT 10) 1 x 1
16 - PAK-700256 16 x 10
17 - 700039 (= LT 11) 1 x 1
18 - PAK-700256 16 x 10
19 - 700039 (= LT 12) 1 x 1
20 - PAK-700256 16 x 10
21 - 700039 (= LT 13) 1 x 1
22 - PAK-700256 16 x 10
23 - 700039 (= LT 14) 1 x 1
24 - PAK-700256 16 x 10
25 - 700039 (= LT 15) 1 x 1
26 - PAK-700256 16 x 10
27 - 700039 (= LT 16) 1 x 1
28 - PAK-700256 16 x 10
29 - 700039 (= LT 17) 1 x 1
30 - PAK-700256 16 x 10
31 - 700039 (= LT 18) 1 x 1
32 - PAK-700256 16 x 10
33 - 700039 (= LT 19) 1 x 1
34 - PAK-700256 16 x 10
35 - 700039 (= LT 20) 1 x 1
36 - PAK-700256 16 x 10
37 - 700039 (= LT 21) 1 x 1
38 - PAK-700256 16 x 10
39 - 700039 (= LT 22) 1 x 1
40 - PAK-700256 16 x 10
41 - 700039 (= LT 23) 1 x 1
42 - PAK-700256 16 x 10
43 - 700039 (= LT 24) 1 x 1
44 - PAK-700256 16 x 10

Lo 266361
To 10 366290

31686

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8160
Quantità effettiva: 8160
Tipo Imballaggio: 51
Quantità Imballi: 51
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 28.5.20
Firma: [Signature]

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 601269

19.05.2020 07:08 Page: 2

SUPPLIER: 91011952 Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG	RECIPIENT PLANT: 100 CUSTOMER NR: GETRAG-IT Magna PT S.p.A	DESTINATION: 14248
Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf	Via die Gerani 5, Zona Industriali IT-70026 Modugno	DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag. DELIVERY: FCA CARRIER: SCH-DE GROSS: 7889.0 kg

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			

45 - 700039 (= LT 25)	1 x 1
46 - PAK-700256	16 x 10
47 - 700039 (= LT 26)	1 x 1
48 - PAK-700256	16 x 10
49 - 700039 (= LT 27)	1 x 1
50 - PAK-700256	16 x 10
51 - 700039 (= LT 28)	1 x 1
52 - PAK-700256	16 x 10
53 - 700039 (= LT 29)	1 x 1
54 - PAK-700256	16 x 10
55 - 700039 (= LT 30)	1 x 1
56 - PAK-700256	16 x 10
57 - 700039 (= LT 31)	1 x 1
58 - PAK-700256	16 x 10
59 - 700039 (= LT 32)	1 x 1
60 - PAK-700256	16 x 10
61 - 700039 (= LT 33)	1 x 1
62 - PAK-700256	16 x 10
63 - 700039 (= LT 34)	1 x 1
64 - PAK-700256	16 x 10
65 - 700039 (= LT 35)	1 x 1
66 - PAK-700256	16 x 10
67 - 700039 (= LT 36)	1 x 1
68 - PAK-700256	16 x 10
69 - 700039 (= LT 37)	1 x 1
70 - PAK-700256	16 x 10
71 - 700039 (= LT 38)	1 x 1
72 - PAK-700256	16 x 10
73 - 700039 (= LT 39)	1 x 1
74 - PAK-700256	16 x 10
75 - 700039 (= LT 40)	1 x 1
76 - PAK-700256	16 x 10
77 - 700039 (= LT 41)	1 x 1
78 - PAK-700256	16 x 10
79 - 700039 (= LT 42)	1 x 1
80 - PAK-700256	16 x 10
81 - 700039 (= LT 43)	1 x 1
82 - PAK-700256	16 x 10
83 - 700039 (= LT 44)	1 x 1
84 - PAK-700256	16 x 10
85 - 700039 (= LT 45)	1 x 1
86 - PAK-700256	16 x 10
87 - 700039 (= LT 46)	1 x 1
88 - PAK-700256	16 x 10
89 - 700039 (= LT 47)	1 x 1
90 - PAK-700256	16 x 10
91 - 700039 (= LT 48)	1 x 1
92 - PAK-700256	16 x 10
93 - 700039 (= LT 49)	1 x 1
94 - PAK-700256	16 x 10

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 601269

19.05.2020 07:08 Page: 3

SUPPLIER: 91011952 Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG	RECIPIENT PLANT: 100 CUSTOMER NR: GETRAG-IT Magna PT S.p.A.	DESTINATION: 14248
Ungargasse 111 A-7350 Oberpullendorf	Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno	DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag. DELIVERY: FCA CARRIER: SCH-DE GROSS: 7889.0 kg

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR		ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE			
	95 - 700039 (= LT 50)	1 x 1		
	96 - PAK-700256	16 x 10		
	97 - 700039 (= LT 51)	1 x 1		
	98 - PAK-700256	16 x 10		
	99 - 700039 (= LT 52)	1 x 1		
	100 - PAK-700256	16 x 10		
	101 - 700039 (= LT 53)	1 x 1		
	102 - PAK-700256	16 x 10		
02740005	2517263310	768.0 Stk	WH MAGNA TS 7DCT300 FORD B-CAR	0000000029
19.05.20	616972		6169726259	550004305701
1 -	1 - 700039 (= LT 54)	1 x 1		
	2 - PAK-700256	16 x 8		
	3 - 700039 (= LT 55)	1 x 1		
	4 - PAK-700256	16 x 8		
	5 - 700039 (= LT 56)	1 x 1		
	6 - PAK-700256	16 x 8		
	7 - 700039 (= LT 57)	1 x 1		
	8 - PAK-700256	16 x 8		
	9 - 700039 (= LT 58)	1 x 1		
	10 - PAK-700256	16 x 8		
	11 - 700039 (= LT 59)	1 x 1		
	12 - PAK-700256	16 x 8		

120 264362
CQ 5010364312

WE:

QUANTITY CHECK:

QUALITY CHECK:

120 264362

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 768
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 6
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 28.5.20
Firma: [Signature]

1) Versender/Lieferant: Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf		2) Lieferanten-Nr. 91011952		3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:	
5) Beladestelle H-9155 Lebeny		6) Datum 19.05.2020		7) Relations-Nr.	
8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 601269 Ab: 14248		SPEDITIONS-AUFTRAG 9) Versandspediteur SCH-DE Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG 10) Spediteur-Nr. Hegelmann Transporte Sp. z o.o. ul. Konwaliowa 144, 42-280 Częstochowa, Polska NIP: 5732832688 Telefon +49(0)7141/24-5118 Telefax +49(0)7141/24-5122 13) Bordero-/Ladelliste-Nr.			
11) Empfänger Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) Kunden-Nr. GETRAG-IT		15) Versendervermerk für den Versandspediteur: EKAER Nr.: E200521413022A Hegelmann Transporte Sp. z o.o. ul. Konwaliowa 144, 42-280 Częstochowa, Polska NIP: 5732832688 Abholtag: 21.05.2020	
14) Anliefer-/Abladestelle Magna PT S.p.A Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		16) Eintreff-Datum 21.05.2020 17) Eintreff-Zeit			

18) Zeichen und Nr. Lieferschei-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F	22) Inhalt	23) Lademittel-gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
2740003 - 2740005	59	EINWEG-PALETTE 700039		Kabelsätze 944 STK Karton		7889.0 kg
25) Summe 59 26) Rauminhalt cdm/Lademeter Summen					27)	28) 7889.0 kg

29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung			
31) Frankatur Free Carrier	32) Warenwert für SpV	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	34) Versender-Nachnahme
35) Anlagen Fahrer wurde auf die Ladungssicherung hingewiesen ! LKW-Nr.: SK485JJ / HR482		36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart LKW Spedition Hegelmann Transporte Sp. z o.o. ul. Konwaliowa 144, 42-280 Częstochowa, Polska NIP: 5732832688 41) Abrechnungs-Schl.	
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen.		42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.	
Datum  Hegelmann Transporte Sp. z o.o. ul. Konwaliowa 144, 42-280 Częstochowa, Polska NIP: 5732832688		Firmenstempel/Unterschrift 44) Die Sendung enthält davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs. 46) für Warenempfänger			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-003759 vom 21.05.2020



20-003759

Ludwigsburg, 22.05.2020
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Kromberg & Schubert Austria c/o TRANSDANUBIA LOGISZTIKA Göbehaz Park 8 9155 LÉBÉNY UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.05.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Lébény Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 21.05.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 2740003 2 2740004 3 2740005	11 Anzahl der LM Nombre des colis 59	12 Art der Verpackung COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 7.889	15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		59,00 COLLI 7.889,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz _____ Anhänger _____ Fahrer _____			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-003759 empfangen am 27.05.2020 Réception des marchandises le 27.05.2020 MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO	
20 Kromberg & Schubert Austria H-9155 Lébény Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire 27 MAG 2020 verifica su qualità e quantità	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604